

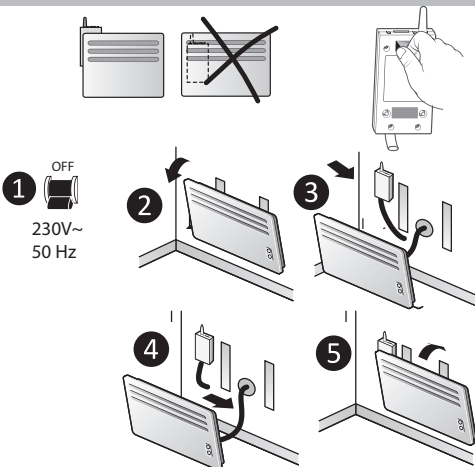
- FR** Guide de démarrage rapide
- NL** Snelstartgids
- DE** Schnellstartanleitung
- IT** Guida rapida
- EN** Quick start guide
- ES** Guía de inicio rápido

	230 V- +/-10%, 50 Hz 0,4W
	868,7 MHz -> 869.2 MHz (EN 300 220) - 300 m max. Maximum wireless power < 10 mW - Category 2 receiver
Output	100 mA max., 230V - Type 1.Y Fil pilote (Confort/Arrêt) - Pilot wire (Comfort/Stop)
Input	~ Délestage/ Ontlasting / Lastabwurf / Interruzione / Load shedding (option) / Racionalizado ~ 115V or ~ 230V
°C	-10°C / +40°C
	54 x 102 x 20 mm
	IP44 Positionnement vertical du produit / Verticale plaatsing van het product / Vertikale Aufstellung des Produkts / Posizionamento verticale del prodotto / Product to be positioned Vertically / Posicionamiento vertical del producto
	Tension assignée de choc : 2500V Toegekende stootspanning: 2500 V Bemessungsstoßspannung: 2500 V Tensione nominale di resistenza alla sovratensione: 2500 V Rated impulse withstand voltage: 2500V Tensión nominal de choque: 2500V



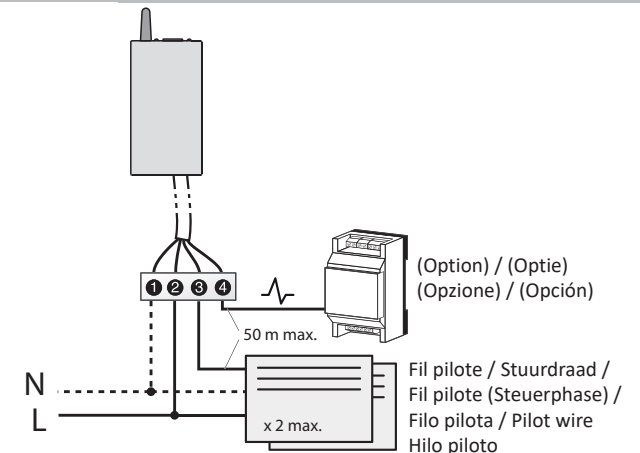
www.deltadore.com

### 1. Installation / Installatie / Installation / Installazione / Installation / Instalación



Fixation par adhésifs (fournis) ou par vis adaptées au support  
 Bevestiging met schroeven of plakband  
 Befestigung durch Schrauben oder Klebeband  
 Montaggio a vite o adesivo  
 Fixed by adhesive tabs (supplied) or using screws and dowels suitable for the substrate  
 Fijación mediante tornillos o adhesivos

- ① **N** : Bleu, Blauw, Blau, Blu, Blue, Azul
- ② **L** : Marron, Bruin, Braun, Marrone, Brown, Marrón
- ③ **FP** : Noir, Zwart, Schwarz, Nero, Black, Negro
- ④ **Délest** : Gris, Grijs, Grau, Grigio, Grey, Gris



## 2. Association radio / Radioverbinding / Funkkopplung / Associazione radio / Wireless Association / Asociación radio

- FR** A la 1ère mise sous tension, le voyant vert du récepteur clignote rapidement, signalant qu'il n'a pas été associé.
- NL** Als de ontvanger voor de eerste keer wordt ingeschakeld, knippert de groene LED snel om aan te geven dat hij nog niet verbonden is.

- DE** Beim ersten Einschalten blinkt die grüne Kontrollleuchte des Empfängers schnell und zeigt damit an, dass er nicht zugeordnet wurde.
- IT** Alla prima accensione, la spia verde del ricevitore lampeggia rapidamente, indicando che non è stato ancora associato.

- EN** On 1st power-up, the green LED on the receiver flashes rapidly, indicating that it has not been associated.
- ES** Cuando se conecta por primera vez, el indicador verde del receptor parpadea rápidamente, lo que indica que no ha sido asociado.

### 2.1 Association avec un thermostat de type Tywell / Verbinding met een Tywell / Zuordnung zu einem Tywell / Associazione con un Tywell / Association to a Tywell / Asociación con una pasarela Tywell



**FR** Voir sa notice ou scannez le QR code.

**NL** Raadpleeg de handleiding of scan de QR-code.

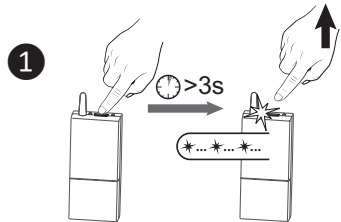
**DE** Konsultieren Sie dessen Bedienungsanleitung oder scannen Sie den QR-Code.

**IT** Consultare le relative istruzioni oppure scansionare il QR code.

**EN** Refer to the user guide or scan the QR code.

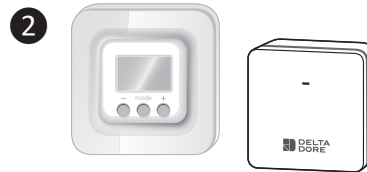
**ES** Consulte el manual de instrucciones o escanee el código QR.

### 2.2 Association avec un autre émetteur / Verbinding met een andere zender / Zuordnung mit einem weiteren Sender / Associazione con un altro trasmettitore / Association with another transmitter / Asociación con otro emisor



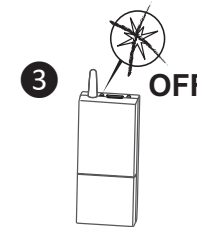
- FR** ① Mettre le récepteur en attente d'association : appuyez 3 secondes sur la touche du récepteur jusqu'à ce que le voyant rouge clignote. Relâchez.
- ② Validez sur l'émetteur concerné : voir sa notice.
- ③ Vérifiez que le voyant du récepteur ne clignote plus.

- NL** ① Zet de ontvanger op status 'wachten op verbinding': druk 3 seconden op de knop op de ontvanger totdat de rode LED knippert. Laat daarna weer los.
- ② Bevestig op de relevante zender: raadpleeg de handleiding.
- ③ Controleer of het lampje van de ontvanger niet meer knippert.



- DE** ① Den Empfänger in den Wartestatus für die Zuordnung schalten: drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste des Empfängers bis die Kontrollleuchte rot blinkt. Lassen Sie sie los.
- ② Bestätigen Sie auf dem jeweiligen Sender: konsultieren Sie dessen Bedienungsanleitung.
- ③ Vergewissern Sie sich, dass die Kontrollleuchte am Empfänger nicht mehr blinkt.

- IT** ① Mettere il ricevitore in attesa di associazione: premere per 3 secondi il tasto del ricevitore fino a quando la spia rossa non lampeggia. Rilasciare.
- ② Confermare il ripetitore in questione: consultare le relative istruzioni.
- ③ Verificare che la spia del ricevitore non lampeggi più.



- EN** ① Place the receiver into association mode: press and hold the receiver's button for 3 seconds until the red LED flashes. Release the button.
- ② Confirm on the transmitter in question: refer to the user guide.
- ③ Check that the receiver LED is no longer flashing.

- ES** ① El receptor está en espera de asociación : pulse durante 3 segundos la tecla del receptor hasta que el indicador rojo parpadee. Suelte.
- ② Valide en el emisor correspondiente : consulte el manual de instrucciones.
- ③ Compruebe que el indicador del receptor ha dejado de parpadear más.

## 3. Notice web détaillée / Gedetailleerde gebruiksaanwijzing online / Detaillierte Web-Anleitung / Istruzioni web dettagliate / Detailed instructions / Manual de instalación detallado en la página web



**FR** **Notice web détaillée : scannez le QR Code.**

- Association d'un détecteur d'ouverture,
- Association à l'appli Tydom,
- Fonctions avancées,
- Aide...

**NL** **Gedetailleerde handleiding online: scan de QR-code.**

- Koppeling met een openingsdetector,
- Koppeling met de Tydom-app,
- Geavanceerde functies,
- Hulp...

**DE** **Detaillierte Web-Anleitung: Scannen Sie den QR-Code.**

- Zuordnung eines Öffnungsmelders,
- Zuordnung zur Tydom-App,
- Erweiterte Funktionen,
- Hilfe ...

**IT** **Istruzioni web dettagliate: scansiona il codice QR.**

- Associazione di un sensore di apertura,
- Associazione all'app Tydom,
- Funzioni avanzate,
- Aiuto...

**EN** **For detailed instructions: scan the QR code.**

- Pairing with a door/window magnetic contact,
- Pairing with the Tydom app
- Advanced features
- Help...

**ES** **Manual de instalación detallado en la página web: escanee el código QR.**

- Asociación de un detector de apertura,
- Asociación con la aplicación Tydom,
- Funciones avanzadas,
- Ayuda...